DE Montageanleitung
GB Assembly Instructions
FR Instructions de montage
ES Instrucciones de montaje
IT Istruzioni per il montaggio
NL Montage-instructie
PT Instruções de montagem
DK Montagevejledning
SE Monteringsanvisning
PL Instrukcja montażu
GR Οδηγία μοντάζ
CZ Návod k montáži
SI Navodilo za montažo
SK Návod na montáž
HU Szerelési útmutató
RO Instrucțiuni de montaj
TR Montaj kılavuzu

WENKO®



© WENKO® 08.02.2024 MA_Duroplast Acryl

DE Befestigen Sie je nach Wunsch bzw. je nach Art der WC-Keramik, den Anti-Verrutsch-Sicherheitspuffer (Abb. A) oder den Standard-Puffer (Abb. B). Schrauben Sie den Anti-Verrutsch-Sicherheitspuffer so ein, dass der Haltesteg an der Innenseite der Keramikschüssel anliegt und so ein seitliches Verrutschen des WC-Sitzes verhindert wird.

GB According to your needs or your type of WC ceramics, mount the anti-slip safety buffer (Fig. A) or the standard buffer (Fig. B). Screw in the anti-slip safety buffer in such a way that the holding bracket rests against the inside of the ceramic bowl, thus preventing the toilet seat from slipping sideways.

FR Selon vos besoins ou le type de votre cuvette de WC, montez le tampon de sécurité antidérapant (fig. A) ou le tampon standard (fig. B). Vissez le tampon de sécurité antidérapant de manière à ce que son support d'arrêt repose contre l'intérieur de la cuvette pour empêcher l'abattant de glisser.

ES Coloque el tope de seguridad antideslizante (Fig. A) o el tope estándar (Fig. B) según sea necesario o dependiendo del tipo de cerámica del WC. Atornille el tope de seguridad antideslizante de tal manera que el elemento de retención se apoye en el interior de la taza de cerámica, evitando así que el asiento del inodoro se deslice hacia los lados.

IT In base alle proprie esigenze o al tipo di tazza del water, fissare il paracolpi antisdrucciolo di sicurezza (fig. A) oppure il paracolpi standard (fig. B). Avvitare il paracolpi antisdrucciolo di sicurezza in modo che la staffa di arresto sia posizionata all'interno della tazza del water così da impedire al sedile wc di scivolare.

NL Bevestig naar wens en afhankelijk van de toiletpot de speciale buffers tegen verschuiven (afb. A) of de standaard buffers (afb. B). Bevestig de speciale buffers tegen verschuiven zodanig dat het lipje tegen de binnenkant van de toiletpot aan zit, waardoor verschuiven van de toiletbril voorkomen wordt.

PT Fixar o amortecedor de segurança anti-deslize (Fig. A) ou o amortecedor padrão (Fig. B) conforme for mais adequado ao modelo da sua sanita. Aparafusar o amortecedor de segurança anti-deslize de modo a que o suporte de fixação fique encostado ao lado de dentro da sanita, para evitar que o tampo de sanita se desloque lateralmente.

DK Montér enten den skridhæmmende sikkerhedsbuffer (fig. A) eller standardbufferen (fig. B) efter ønske og behov og alt efter toiletkummens udformning. Den skridhæmmende sikkerhedsbuffer skal skrues på med holdetappen nedad, så denne sidder ind til indersiden af toiletkummen og forhindrer, at toiletsædet skrider ud til siden.

SE Beroende på ditt eget önskemål samt porslinsstolens utförande sätter du fast antingen de halksäkra skyddsstopparna (bild A) eller de halkfria standardstopparna (bild B) på toalettsitsen. Skruva i den halkfria skyddsstoppen så att spärren ligger an mot insidan av skålen vilket gör att toalettsitsen inte kan glida sidledes.

PL W zależności od wymagania lub od rodzaju ceramiki WC należy montować antypoślizgowy ogranicznik zabezpieczający (rys. A) lub ogranicznik standardowy (rys. B). Antypoślizgowy ogranicznik zabezpieczający montować w taki sposób, aby występ podtrzymujący przylegał do wewnętrznej strony miski ceramicznej i tym samym zapobiegał bocznemu przesuwaniu się deski sedesowej.

GR Στερεώστε ανάλογα με την επιθυμία σας ή ανάλογα με το είδος της κεραμικής λεκάνης του WC τον αντιολισθητικό αποστάτη ασφαλείας (Εικ. A) ή τον κανονικό αποστάτη (Εικ. B). Βιδώστε τον αντιολισθητικό αποστάτη ασφαλείας έτσι ώστε το στήριγμα να βρίσκεται στην εσωτερική πλευρά της κεραμικής λεκάνης και έτσι να αποφεύγεται η πλευρική ολίσθηση του καθίσματος της λεκάνης.

CZ Podle preferencí, resp. podle druhu WC mísy upevněte buď protiskluzový bezpečnostní tlumič (obr. A), nebo standardní tlumič (obr. B). Protiskluzový bezpečnostní tlumič zašroubujte tak, aby přidržovací můstek přiléhal k vnitřní straně WC mísy a zamezoval tak sklouznutí WC sedátka do strany.

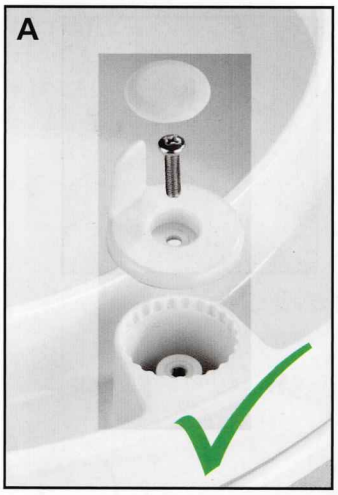
SI Po želji oz. glede na vrsto WC keramike pritrdite protizdrsni zaščitni blažilec (sl. A) ali standardni blažilec (sl. B). Protizdrsni zaščitni blažilec privijte tako, da se bo jeziček prilegal na notranjo stran keramične školjke in tako preprečil stransko drsenje WC-deske.

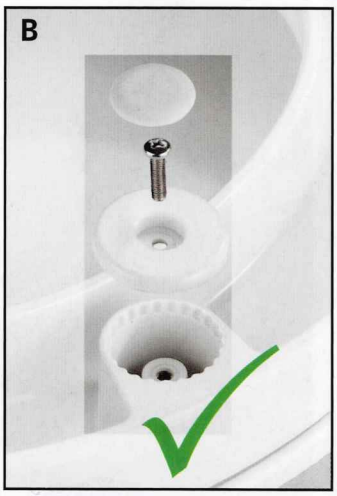
SK Protišmykový držiak (obr. A) alebo štandardný držiak (obr. B) upevnite podľa želania alebo typu keramiky WC. Protišmykový držiak priskrutkujte tak, aby sa držiak nachádzal na vnútornej strane keramickej misy a aby sa tak zabránilo bočnému posunutiu WC sedadla.

HU Igény szerint vagy a WC-csésze típusától függően rögzítse a helyére a csúszásgátló biztonsági alátétet („A" ábra) vagy a normál alátétet („B" ábra). Csavarja be a csúszásgátló biztonsági alátétet oly módon, hogy rögzítőrúd a csésze belső oldalára essen és így megakadályozza a WC-ülőke oldalra csúszását.

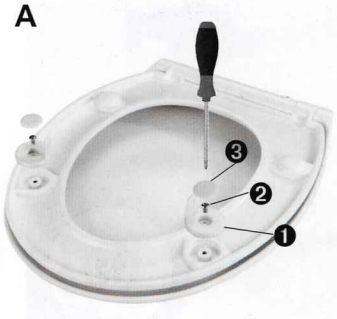
RO În funcție de preferințe sau de tipul vasului de WC, fixați amortizorul de siguranță antialunecare (fig. A) sau amortizorul standard (fig. B). Înșurubați amortizorul de siguranță antialunecare în așa fel, încât elementul de reținere să atingă partea interioară a vasului de WC, prevenind alunecarea laterală a capacului de WC.

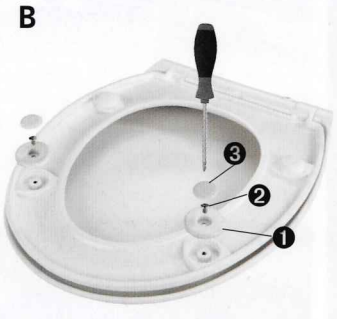
TR İsteğinize göre veya WC seramiğinin türüne bağlı olarak kaymayı önleyici güvenlik tamponunu (Şekil A) ya da standart tamponu (Şekil B) yerine tespit ediniz. Kaymayı önleyici güvenlik tamponunu, tutucu kısım klozet kapağının iç tarafına dayanacağı şekilde yerine vidalayın. Bu şekilde WC oturağının yana doğru kaymasını önlemiş olursunuz.

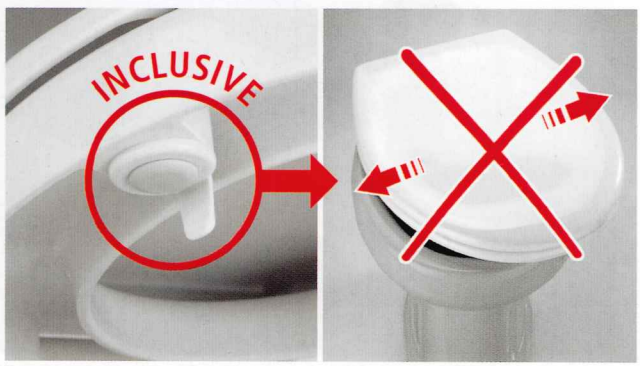












© WENKO® 08.02.2024 MA_Duroplast Acryl